Vysokotlaká čisticí technika a příslušenství

Redukce bajonetová pro tlakové čističe řady K (G 1/4" F, PA66+30GF / mosaz)

Model: GE1222_G73135 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Vysokotlaký přechodový adaptér se sadou bajonetových křidélek pro pistole Kärcher Hobby K2–K7 a mosazným vnitřním závitem G 1/4" pro připojení pěnovačů a trysek.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G73135 (GE1222_G73135)
Vstupní rozhraní (do pistole)	Bajonetový konektor typ K (2 uzamykací křidélka + těsnicí dřík s O-kroužkem)
Kompatibilita čističů	Vysokotlaké pistole Kärcher řady Hobby K2, K3, K4, K5, K6, K7
Výstupní rozhraní (pro příslušenství)	Vnitřní válcový závit G 1/4" F (GW 1/4") s kovovou mosaznou vložkou

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G73135 (GE1222_G73135)
Vstupní rozhraní (do pistole)	Bajonetový konektor typ K (2 uzamykací křidélka + těsnicí dřík s O-kroužkem)
Kompatibilita čističů	Vysokotlaké pistole Kärcher řady Hobby K2, K3, K4, K5, K6, K7
Výstupní rozhraní (pro příslušenství)	Vnitřní válcový závit G 1/4" F (GW 1/4") s kovovou mosaznou vložkou
Materiál pláště bajonetu	Vysokopevnostní polyamid plněný 30 % skelných vláken (značeno PA66+30GF)
Materiál tlakového jádra	Soustružená mosazná vložka odolná proti korozi a kavitaci
Maximální pracovní tlak	160 bar / 16 MPa (dimenzováno pro domácí a poloprofesionální řadu K2–K7)
Maximální teplota vody	60 °C
Těsnění dříku	Elastomerový O-kroužek NBR na vstupním nátrubku bajonetu
Typické použití	Připojení 1l pěnovacích trysek (Snow Foam), kanalizačních krtků a nástavců s G 1/4" M
Hmotnost adaptéru	Ultralehká hybridní konstrukce šetřící plastovou komoru pistole K2–K7
Odolnost vůči chemii	Odolává aktivním pěnám, autošamponům a neutrálním čističům

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tělo z kompozitu PA66+30GF** – Skelnými vlákny vyztužený polyamid odolává tlaku, rázům i pnutí v bajonetu.
- **2. Dvě bajonetová uzamykací křidélka** – Zapadají do drážek pistole Kärcher K2–K7 pootočením o 90°.
- **3. Mosazná vnitřní závitová vložka G 1/4"** – Zabraňuje stržení závitu při pevném našroubování kovové vsuvky pěnovače.
- **4. Středový průtokový kanál z mosazi** – Odvádí vysokotlaký proud vody přímo ze sedla pistole bez namáhání plastu.
- **5. Těsnicí dřík bajonetu** – Zasouvá se do komory pistole řady K a vystřeďuje adaptér v ose ventilu.
- **6. Pryžový O-kroužek NBR** – Zajišťuje 100% vodotěsnost spoje v pistoli při tlacích do 160 bar.
- **7. Přední dorazová příruba** – Vymezuje hloubku zasunutí do pistole proti pružině před zatlačením a otočením.
- **8. Boční odlehčovací okénka** – Umožňují odtok zbytkové vody a vizuální kontrolu mosazného jádra.
- **9. Plochy pro přidržení klíčem / rukou** – Tvarovaná příruba usnadňuje dotažení závitu G 1/4" s PTFE páskou.
- **10. Reliéfní značení PA66+30GF** – Originální materiálové označení na čelní přírubě adaptéru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Povinné při tlakové zkoušce a pěnování – ochrana před vysokotlakou mlhou a aktivní pěnou.

Voděodolné chemické rukavice (EN 374) – Ochrana pokožky při manipulaci s alkalickou aktivní pěnou v pěnovači.

Nepromokavá pevná obuv – Zabraňuje uklouznutí na mokré podlaze mycího boxu a zásahu proudem vody.

Ochranný nepromokavý oděv – Ochrana před zpětným rozstřikem čisticího roztoku.

Ochrana sluchu (při delším mytí) – Snížení hlukové zátěže vysokotlakého čerpadla.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte přítomnost a neporušenost černého O-kroužku na špičce bajonetu – bez něj voda stříká z pistole!
2. Ověřte, že vnější závit G 1/4" M připojovaného pěnovače je opatřen teflonovou (PTFE) páskou nebo tekutým těsněním.
3. Zkontrolujte bajonetová křidélka z PA66+30GF, zda nenesou praskliny od předchozího pádu pistole na beton.
4. Ujistěte se, že vaše pistole je skutečně standardu Kärcher K2–K7 (nikoli průmyslová řada HD/HDS se závitem M22 / EASY!Lock).
5. Před demontáží vždy vypněte čistič a stiskem spouště pistole zcela odtlakujte vedení!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Oviňte vnější závit G 1/4" M příslušenství (např. mosazné vsuvky pěnovače) 4–6 závity PTFE pásky po směru hodinových ručiček.
2. Zašroubujte vsuvku do mosazného vnitřního závitu G 1/4" F adaptéru G73135 a citlivě dotáhněte, abyste neroztrhli límec.
3. Potřete O-kroužek na špičce bajonetu silikonovou vazelínou, zasuňte bajonet proti pružině do vypnuté pistole K2–K7 a otočte o 90° až na doraz.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Před spuštěním vody namiřte trysku do bezpečného prostoru a krátkým stiskem spouště ověřte těsnost bajonetu i závitu G 1/4".
5. U těžkých 1litrových pěnovačů plných chemie nenechávejte pistoli padat na zem a přidržujte nádobu při prudkém švihání.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém pěnování propláchněte adaptér čistou vodou, aby zaschlá aktivní pěna nezalepila kanál ani závit.
Pravidelně	O-kroužek na bajonetu pravidelně mažte voděodolnou silikonovou vazelínou – prodloužíte jeho životnost několikanásobně.
Pravidelně	Před zimou vyfoukněte zbytkovou vodu a skladujte adaptér v nezámrzném prostoru nad +5 °C.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda uniká ze spoje mezi pistolí K2–K7 a bajonetem	Stržený, posunutý nebo suchý O-kroužek na špičce adaptéru	Odtlakujte pistoli, vyměňte O-kroužek za nový správného rozměru a namažte jej silikonovým tukem.
Kapání nebo únik tlaku v závitu G 1/4" u pěnovače	Válcový závit G 1/4" byl sešroubován nasucho bez těsnění	Vyšroubujte vsuvku, aplikujte kvalitní PTFE teflonovou pásku nebo anaerobní těsnění závitů a znovu dotáhněte.
Adaptér nelze zasunout a pootočit v pistoli	Pistole je stále pod zbytkovým tlakem vody nebo je zanesená pískem	Vypněte wapku, zmáčkněte spoušť pistole pro uvolnění tlaku, vypláchněte komoru pistole a zasuňte bajonet znovu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Redukce bajonetová pro tlakové čističe řady K (G 1/4" F, PA66+30GF / mosaz)**
Typové označení / Model: **GE1222_G73135** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Redukce bajonetová pro tlakové čističe řady K (G 1/4" F, PA66+30GF / mosaz)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 228-1 (Trubkové závity G 1/4")
- ČSN EN 60335-2-79 (Příslušenství vysokotlakých čističů)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.